



Australian Government

COVID-19 VACCINATION

E fa'apefea ona talanoa i tamaiti e tusa ai ma le tui puipua le COVID-19

Fa'amatalaga lata mai: 8 Aukoso 2022

O le tui puipui o lo'o fautuaina mo nisi o tamaiti e tausaga 6 masina I le 4 tausaga o lo'o maua I tulaga ogaoga o le tino e le mafai ona tete'e atu i siama, po'o a'afiaga tumau o le soifua, fa'atasi ma I latou o lo'o maua i tulaga faigata ma/po'o le tele o fa'aletonuga o le soifua maloloina e fa'ateleina ai le lamatia I le COVID-19 ogaoga. O se tulaga fa'alenatura mo lou alo e le gata i le su'esu'e ae o le tele lava ana fesili e uiga i le tui puipua le COVID-19. O nisi nei o fautuaga pe a e talanoa i nai ou alo ae le'l faia po'o le uma fo'i ona fai o latou tui puipui.

E taua le mauaina o fa'amatalaga lata mai tusa ai ma fautuaga fa'afoma'i tu'ulata ua avanoa i luga o le upega tafailagi a le **Department of Aged Care**.

E mafai fo'i ona e talanoa ini au popolega fa'atasi ai ma ni fesili o lo'o iai i le tui puipui a le COVID-19, ma le auaunaga o lo'o faia au tui puipui po'o lou foma'i ae e le'i faia le tui puipui a lou alo.

E taua lou fa'alogo atu i a latou tali ma talia ni popolega o lo'o iai tusa ai ma le faiga o le tui puipui.

- Ta'u mai po'o le a sou silafia i le taimi nei i le tui puipui lea o le COVID-19?
- Sa fai muamua sou tui puipui?

Atonu sa fai muamua e lou alo se tui puipui ma atonu e le'o se mea leaga tele.

Fa'amatala i se tulaga moni ma ia talafeagai foi le auala o lo'o e silafia e tusa ai ma le tui puipua le COVID-19.

Manatua e ave e tamaiti fa'amatalaga fa'alagona mai tagata matutua, o le soona fa'asoai atu o popolega atonu e le aoga ma e ono lagona ai e lau tama le le fiafia.

Fa'amatala i lou alo o le a fesili atu le foma'i po'o le tagata e iai le tomai fa'apitoa fa'asoifua maloloina e fa'apea, o le a fai le tui a lou alo i lana ogalima (po'o le vae pe afai ua 6 masina aga'i atu i lalo o le 5 o tausaga) o le a latou fa'alogoina se maini la'ititi ma o le itu na alu iai le nila pe e tiga la'ititi pe a maea le fai o le tui. Fa'ailoa i lou alo pe a ta'u atu iai, o se tulaga masani le tiga laititi I le itu na fai ai le nila, ma o lona uiga ua aoga le vai fa'afoma'i.

A fa'apea e popole tele lou alo i le faia o lana tui puipui, taumafai e su'esu'e atili a latou lagona pe saili nisi fautuaga mai lou foma'i pe a tatau iai.

O le tali i fesili mai lou alo

Ia lava tapena ma saunia ni tali e talafeagai ma lou alo pe a iai ni o latou fesili. O nisi nei o fesili ma tali e mafai ona fesoasoani atu pe a lua talatalanoa:

Fa'aaoga fa'ata'ita'iga moni, e pei o le puipuiga o matua o matua a le tamaititi fa'apea ma le mafai ona fa'aauau le faiga o gaioiga masani e pei o le toe fo'i i le aoga e faita'aloga fai au, pe a e iloa e maua ai se fesoasoani.

I totonu o Ausetalia, ua uma ona su'esu'e e fale su'esu'e ina ia fa'amautinoa le saogalemu o vailaau uma. E le mafai ona tu'uina atu i tagata pe afai e le o saogalemu.

Afai e matafefe lou alo i nila fai tui e taua le saunia lelei ma auala fa'alavelave.

Mo tamaiti e 5 tausaga ma sili atu atonu e fesoasoani atu i le asiasi i se nofoaga la'ititi po'o se nofoaga e masani iai, e pei o le fale talavai o lo'o latalata ane po'o le foma'i faitele. O nofoaga faitele mo le tui puipui atonu e leoleoa, toe pisi, toe tele se loto popole po'o le matafefe.

Aumai meataalo e fafia i ai lau tama po o tusi e fatu ai se aafiaga lelei ma fa'alavelave.

Fa'ailoa atu i aufaigaluega i se taimi vave le tulaga fefe o lou alo i le tui, ina ia lava tapena se taimi e fai ai le tui ae le fa'atopetopea pe fosia a latou gaioiga.

E mafai ona e asiasi i le upega tafailagi a le **Department of Health ma Aged Care** i le www.health.gov.au mo nisi fa'amatalaga e uiga i le tui puipui.

E mafai foi ona valaau i le National Coronavirus ma COVID-19 Vaccine Helpline i le **1800 020 080**. Oomi le filifiliga 8 mo auaunaga fa'aliliupu faifua.

Afai e te tutuli pe fa'aletonu le fa'alogo po'o le tautala e mafai ona e valaau i le National Relay Service i le **133 677**.